

## ИСХОД

### Урок 2 - Глава 1.

На прошлом уроке мы говорили о том, что известный специалист по еврейской Библии Эверетт Фокс выбрал метод изучения книги Исход, который включал деление ее на 6 разделов.

Сегодня мы приступаем к первому из разделов, который он называет «Повествование об освобождении». Раздел начинается с Исх. 1:1 и продолжается до главы 15. Итак, в течение ряда уроков мы рассмотрим всё, что сделал Бог, чтобы освободить Свой избранный народ от власти фараона, начиная со спасения младенца Моисея из Нила и заканчивая событием, когда Чермное (Красное) море расступилось, которое завершает побег избранного народа от фараона.

Второй раздел «Пустыня» начинается в конце 15 главы книги Исход и продолжается до 18 главы. Часть 3, «Завет и закон», начинается с 19 главы книги Исход и продолжается до 24 главы. Часть 4, «План скинии в пустыне», начинается с 25 главы книги Исход и продолжается до 31 главы, 5-й раздел, «Неверность и примирение», начинается в главе 32 книги Исход и заканчивается главой 34, и, наконец, 6-й раздел, «Строительство скинии» начинается с 35 главы книги Исход и продолжается до конца книги.

Откройте свои Библии на книге Исход.

**ПРОЧИТАЙТЕ** всю 1 главу КНИГИ ИСХОД.

Прошло много времени. Между последним стихом книги Бытие и первым стихом книги Исход прошло около 350 лет. Первые несколько стихов книги Исход являются своего рода мостом между Бытием и Исходом. Дело в том, что Бытие - это не конец одной истории, а Исход - начало новой, они связаны, одно перетекает в другое. Книга Исход - это продолжение и развитие того, что началось в книге Бытие. Итак, нам напоминают, что Иаков и все 11 его сыновей, которые жили с ним в Ханаане, вместе со всеми членами их семьи приехали жить в Египет, а Иосиф уже был там. Всего их было 70.

Вот в чём дело: мы увидим много символических чисел в Торе и Библии в целом. 70 - это символическое число. В Бытие 46 перечислены все потомки Иакова мужского пола как от его законных жён, так и от наложниц, их общее число 70. Однако, как мы говорили ещё при изучении этой главы, это число может быть неточным, поскольку оно включает 2-х сыновей Иуды, погибших от руки Бога в Ханаане, а также Иосифа и 2-х его сыновей, родившихся в Египте. Таким образом, число мужчин в семье Иакова могло быть и больше или меньше 70. Но, с другой стороны, 70 - это круглое число и символическое число, которое указывает на совокупность или что-то всеобъемлющее, и это

значит, что мы должны рассматривать число 70 как символ того, что **ВСЬ** Израиль отправился в Египет, и никто не остался там.

Подумайте вот о чём: из книги Бытие 34 мы знаем, что, когда сыновья Иакова убили всех мужчин Сихема в отместку за изнасилование их сестры Дины, они взяли всех женщин и детей в качестве рабынь и наложниц. Если вы помните, мы говорили, что с точки зрения древнего Ближнего Востока эти женщины и дети стали частью Израиля.

Кроме того, число в 70 человек обозначает **ТОЛЬКО** мужчин. Женщин было по меньшей мере столько же, обычно в древние времена в численном соотношении мужчин и женщин лидировали женщины, их было значительно больше, чем мужчин, потому что мужчины погибали в войнах, умирали от травм, полученных при опасных видах работ.

Следовательно, фактическое общее число людей, отправившихся в Египет, тех, кого можно было бы назвать израильтянами, было, скорее всего, около 200 или около того. В последующих исследованиях я покажу вам, почему это важно осознавать.

Через 350 лет основная масса израильтян всё ещё жила в том же районе, куда они прибыли, когда Иосиф призвал их: **Гóшен**, в районе дельты Нила. Центральный город, в котором они жили, назывался Аварис, и у Иосифа там был дворец, в котором жил он и его ближайшие родственники. Этот город был найден, и не может быть никаких сомнений в его идентичности. На археологическом плане это место теперь называется Тель-эд-Дааба. Этот город огромен, и в нём могли жить сотни тысяч людей. Архитектура города сочетает древнееврейские и ханаанские элементы.

Кроме того, новые археологические находки подтвердили, что город находился в земле Гёсем, также называемой Нижним Египтом, где гиксосские правители Египта основали свою столицу, и неудивительно, что это был тот же Аварис.

Распространённый рефрен нехристиан и университетских профессоров состоит в том, что Библия - это просто книга, полная легенд и мифов. И что люди и места в Священном Писании, по большей части, никогда не существовали. Они говорят, что так и не нашли в Египте места, где могли бы жить евреи. Они говорят, что никогда не находили записей ни о Соломоне, ни о царе Давиде, ни о большинстве библейских городов. Это, конечно же, полная чушь. Когда дело доходит до спора с предъявлением им доказательств, то они признают это. Единственная причина, по которой многие археологи и египтологи будут возражать против вывода о том, что Тель-эд-Дааба является городом книги Исход, заключается в том, что они датируют Аварис более ранним временем, чем поселение там евреев, согласно библейской

хронологии. И проблема заключается в датировании этих археологических памятников.

Нынешняя система датирования древних мест, людей и событий, созданная в 1800-х годах, называется «Системой датирования царствования», и она основана на предполагаемых временах правления некоторых египетских фараонов. Это система, которая полна огромных временных пробелов, чистых спекуляций и необоснованных догадок. Но, более того, некоторые из основополагающих принципов датирования царствования, благодаря современным исследованиям, оказались ложными. Новая система датирования, называемая «Новой хронологией», медленно, но верно завоевывает широкую академическую поддержку. И когда Новая хронология применяется к находкам в Аварисе и к сотням и сотням других библейских мест, библейская хронология почти идеально встаёт на свои места.

Как знает любой, кто провёл какое-то время в нашей системе образования, Библия является анафемой для этих людей. Таким образом, любую систему датирования, которая подтверждает библейскую истину (даже если система НЕ была разработана с этой целью), очень трудно внедрить. Кстати, христианские или библейские ученые НЕ разрабатывали эту новую хронологию. Её изобрёл Дэвид Рол, академик из Оксфорда, который является агностиком. Поскольку академический мир археологии некоторое время назад определил, что необходима лучшая система датирования, он проявил такт, сказав, что, хотя он и не признаёт духовный элемент Библии, нет оснований предполагать, что исторические свидетельства, написанные в Библии, по своей сути ложны или неточны (и это предположение БЫЛО и продолжает оставаться основополагающим принципом среди учёных и исследователей).

Я немного отвлёкся, чтобы рассказать вам об этом, потому что хочу, чтобы вы знали, что все эти люди и места, описанные в книге «Исход», действительно существовали, и события происходили. Было найдено много доказательств, и постоянно обнаруживаются новые.

В стихе 6 говорится, что Иосиф умер, а вместе с ним и всё поколение, то есть все его братья и сёстры, нам нужно представить это поколение как поколение иммигрантов. Задумайтесь на мгновение, что это значит: практически каждый из нас – уроженец своей страны. Однако наши родители или бабушки и дедушки, вероятно, были иммигрантами. Они приехали сюда откуда-то ещё, чтобы начать новую жизнь. И их опыт на новом месте как иммигрантов, только что сошедших с корабля, был совершенно иным, чем у тех из нас, кого они произвели на свет. Мы ничего не знаем о чужой стране, в которой жили наши предки-иммигранты. Мы знаем только свою страну и свою культуру. Второе и третье поколение израильтян сильно отличались от тех, кто пришёл из Ханаана. Те, кто приехал, чтобы пережить великий голод, думали о своём

пребывании как о чём-то временном. Следующее поколение почти не думало о том, чтобы отправиться в Ханаан, Египет был единственным домом, который они когда-либо знали, и поэтому чувствовали себя в Египте вполне комфортно.

То, что Бог начал через Иосифа, не закончилось со смертью Иосифа. В стихе 7-м говорится, что даже после смерти Иосифа израильтяне продолжали процветать, увеличиваться в численности и чрезвычайно распространяться. Тем не менее, именно эта цель Бога, эта удивительная плодоносность должны были привести Израиль к противостоянию с будущим фараоном, который был достаточно неадекватным.

Правители гиксóсов - это семиты откуда-то с Ближнего Востока, которые были правителями Египта - современники Иосифа, которые ещё в течение примерно столетия после смерти Иосифа продолжали благоволить израильтянам. В конце концов, они были двоюродными братьями и сёстрами израильтянам. В то время как этот завидный статус евреев позволял им расти и процветать, он также вызывал сильную зависть и ненависть к ним со стороны египтян. Конец стиха 7 знаменует конец жизни в Египте, какой её знали израильтяне, это - конец золотой эры Израиля в Египте.

Теперь, прежде чем мы перейдём к следующей эпохе времён евреев в Египте, самое подходящее время подробнее рассмотреть, как в эти времена был устроен Израиль с точки зрения человеческого общества. Потому что, начиная с этого момента, в книге Исход, и на протяжении всей оставшейся части этой эпохи, предполагается, что мы понимаем древнееврейскую социальную структуру. Если мы этого не знаем, то будем понимать рассматриваемый текст неправильно. Итак, приношу извинения тем, кто, возможно, уже об этом знает, но мы потратим несколько минут, чтобы все остальные могли узнать, как назывались руководители и различные группы еврейского народа, возникшие в результате демографического взрыва. И, если мы сможем узнать, что каждое из них обозначает, то сможем больше и глубже понимать те места в Писании, где эти термины будут использоваться во время наших исследований.

Давайте вспомним, что народ Израиля был основан и назван в честь Иакова, которого Бог переименовал в Израиль. В те дни название новой нации (которая является ни чем иным, как группой новых людей) давалось по имени её основателя. У Иакова родилось 12 сыновей, которые образовали первое поколение Израиля. Каждый из этих сыновей в конечном счёте основал своё собственное колено, свою собственную ветвь Израиля, и, конечно же, каждый сын был правителем этой ветви, этого колена. Затем каждое из этих 12 колен произвело на свет детей, которые стали следующим поколением, и это следующее поколение - это то, что Библия обычно называет «родами» или «семействами». И по мере того, как каждый из этих родов или семейств

продолжал производить детей, эти дети выросли и производили следующее поколение, которое Библия называет «семействами».

В более привычной западной терминологии Иаков был отцом, его 12 сыновей - детьми, их дети - внуками, а ИХ дети - правнуками. Но Библия использует разные термины для каждого из этих поколений. Итак, Израиль был «нацией», 12 сыновей были 12 коленами, которые образовали эту нацию. Сыновья 12 племенных вождей, каждый из которых сформировал свой собственный род или семейство. В то время как переводчики Библии склонны использовать термины «род» и «семейство» взаимозаменяемо, что более понятно для нашего западного образа мышления 21 века, но правильнее будет называть эти роды и семейства просто родами и использовать слово «семейство» для другой категории, о которой я вам сейчас расскажу. В любом случае, потомки этих родов образовали отдельные семейства.

Эти «семейства» в нашем традиционном западном мышлении мы могли бы приравнять к РАСШИРЕННЫМ СЕМЬЯМ. Из них произошло то, что Библия иногда называет «одиночками». Речь идёт не о завидных холостяках. Скорее, это было эквивалентом нашей современной нуклеарной семьи, самой маленькой семейной единицы. То есть мать, отец и маленькие дети как единое целое. Часто переводчики Библии называют подразделение «одиночка» «семьёй». Но это не следует путать с тем, когда те ЖЕ САМЫЕ переводчики Библии также будут называть «род» «семейством».

Итак, структура Израиля такова: нация (весь Израиль), колено (их 12), род, семейство, семья.

Библия называет главу семьи «главой» (хотя иногда его называют вождём). Лидер каждого колена является «вождём». Вождя колена также называют «князем». Итак, у каждого из 12 колен Израилевых был «князь». Пока существовало 12 колен, было 12 князей.

Так вот, эти князья руководили ВСЕМИ людьми своего племени всех поколений. Каждый род, дом и семья в конечном счёте были обязаны подчиняться племенному князю. Его слово было законом. Давайте будем иметь в виду черту этих племенных князей, которая, хотя и очевидна на первый взгляд, тем не менее важна: эти князья УНАСЛЕДОВАЛИ свои должности. Наследственность была тем, что имело значение. В то время как посторонний (кто-то из другого израильского племени ИЛИ иностранец, не еврей) иногда мог быть принят в качестве члена племени, этому постороннему НИКОГДА НЕ разрешалось быть князем, потому что было необходимо иметь абсолютно правильную генеалогию, которая прослеживается не просто до Иакова, но и до сына Иакова, то есть принадлежать к тому же колону.

Итак, те, кто был князьями, вождями, главами составляли наследную аристократию. То есть, что касается власти, вся она была сосредоточена в семье. Одновременно, что интересно, существовал другой вид руководства и власти - избираемые или назначаемые лидеры. И этот вид лидеров состоял из представителей ПРОСТЫХ ЛЮДЕЙ родов, семей и семейств, и их называли «старейшинами» и «служителями». Часто слово «служитель» заменяется словом «писец».

Этот класс назначенных или избранных лидеров подчинялся племенным вождям. Не было абсолютно никакого способа сместить князя или вождя с его поста, за исключением, возможно, убийства. Потому что ЕГО положение было дано ему по праву рождения, и поэтому оно было неизменным и постоянным. Но старейшины и служители, или писцы, МОГЛИ быть законно отстранены от занимаемой должности, было достаточно недовольства со стороны людей, для которых они были выбраны на службу, или если они расстроили руководство колена.

И, конечно же, старейшины, служители и писцы разработали свою собственную иерархию, они были дополнительно разделены по их точным обязанностям и простой иерархии управления, которую мы все привыкли видеть, где бы мы ни работали, вы знаете, мелкая рыбёшка отчитывается перед большой рыбой, а большая рыба отчитывается перед очень БОЛЬШОЙ рыбой.

Помните об этом, когда мы будем двигаться вперёд. Эти титулы и понимание структуры и иерархии были важны для решений, которые принимались в израильской культуре. Когда Библия использует такие термины, как «князь» или «вождь», колена или род, они обозначают что-то конкретное. Это не просто взаимозаменяемые слова или синонимы.

В любом случае, давайте вернёмся к книге Исход.

Как я упоминал ранее, в стихе 7-м описано окончание эпохи, а в стихе 8-м начинается новая и гораздо менее счастливая для израильтян эпоха в Египте. Мы читаем, что новый царь, новый фараон, который пришёл к власти в Египте, не знал Иосифа. Это означало, что новый фараон не собирался соблюдать соглашения, заключённые предыдущими руководителями с израильтянами, по одной очень веской причине: этот новый царь был египтянином, первый правитель из египетского народа за ОЧЕНЬ долгое время.

Этот новый египетский фараон немедленно объявляет, что израильтяне, которые были почётными и достойными гражданами Египта в течение почти 200 лет, внезапно начали представлять опасность для Египта. А опасность они представляют, потому что «их намного больше, чем нас». Другими словами, фараон «разыграл» расовую карту. Поскольку эти ненавистные правители гиксосов были ближневосточными семитами и имели общее происхождение с

евреями – всех их причесали под одну гребёнку. Теперь, когда гиксосы потерпели поражение, те, кто поддерживал этих правителей и был очень похож на этих правителей, - израильтяне - стали вне закона, персоной нон грата. И они понесли на себе основную тяжесть новообретённого национализма и паранойи Египта.

Итак, должны ли мы верить словам фараона, что евреи на данный момент фактически превосходили числом египтян, как написано в стихе 9? Или фараон преувеличивал? Возможен и тот и тот вариант. Израильтяне были многочисленны и жили по всему Египту, но большая их часть была сконцентрирована в Гесеме, и там они значительно превосходили численностью граждан Египта. Но, если посмотреть на национальный состав Египта в целом рассматривая, по лучшим оценкам, израильтяне составляли не более 25% всего населения Египта. Это конечно не подтверждает слова фараона, но это всё равно довольно существенный процент.

Разве это не иронично? А ещё свидетельствует о продолжающейся битве между Богом и сатаной: что Бог считал благословением - невероятная плодовитость Израиля, фараон считал проклятием.

И вот начинается противостояние добра и зла. Фараон в затруднительном положении, он ненавидит и боится израильтян, но ему НУЖНЫ израильтяне. Они нужны ему как рабочая сила, они являются важным звеном в египетской экономике и надеждой на возвращение Египту высокого положения в регионе. Какое решение, выход из всего этого? Подчинить израильтян. Контролировать их, использовать их для того, в чём они хороши, держать их население в узде и не позволять им уходить.

Но не подумайте, что египетское население начало брать евреев в качестве домашних рабов. Дело было в том, что египетское правительство вербовало израильских мужчин в качестве рабочих бригад для своих строительных проектов. Это было похоже на призыв в армию, только на бесплатной основе. Чтобы создать лояльную националистическую армию для защиты нации от вторжения, в Египте призывали только египетских мужчин, а еврейские мужчины призывались в качестве гражданской рабочей силы страны. Интересно, что нет никаких свидетельств того, что израильские женщины были включены в эту схему рабского труда. Потому что это была мужская работа: изготовление глинобитных кирпичей, затем строительство домов и зданий, а также строительство и обслуживание обширной сети каналов и водохранилищ, строительство новых дорог и военных крепостей. Евреи стали основной группой строительных рабочих в Египте, и в результате их жизнь стала несчастной.

И в какой-то степени план нового фараона Египта сработал. Строительные проекты вернули стране славу, а порабощение израильтян контролировало их перемещение. Но другой аспект его плана провалился: население Израиля не сокращалось, чем больше египтяне угнетали израильтян, тем больше детей рождалось у этих евреев. И чем больше детей рождалось у израильтян, тем больше это беспокоило и пугало фараона и его приспешников. И здесь мы видим, как появляется одна из закономерностей Бога, которая будет продолжаться до тех пор, пока Иисус не придёт снова: чем больше вы преследуете народ Божий, тем более плодоносными они становятся. Израиль никогда не рос больше и быстрее, и Церковь никогда не росла больше и быстрее, чем во времена самых жестоких гонений. Если бы Израиль просто сдался и решил полностью ассимилироваться в египетском обществе, они, возможно, избежали бы преследований, но они отказались бы от плодоносности. До тех пор, пока Церковь продолжает идти лёгким путем, всё больше и больше походя на мир, чтобы избежать преследований за нашу идентичность с **Йешуа**, тем менее плодоносными мы будем. Так было в период рабства в Египте и так будет всегда. Это закон работы Божьей экономики, и у нас нет возможности изменить его.

Этот неназванный фараон был так встревожен и расстроен, что совершил нечто отчаянное, нечто, что в некотором роде противоречило его великим целям: он приказал тем, кого Библия называет «повитухами» евреев, убивать израильских новорожденных. План состоял в том, что, если младенец, которому они помогли появиться на свет, был мальчиком, они должны были немедленно убить его. Тем не менее, если бы фараон действительно преуспел в этом детоубийстве, он бы только сократил доступную рабочую силу, доступную для его обширных строительных устремлений.

Его план не сработал, эти акушерки, которые знали и боялись еврейского Бога, не повиновались фараону. То, что мы, по сути, имеем здесь, - это первый зафиксированный в Библии пример гражданского неповиновения, направленного на то, чтобы повиноваться Божьей морали и этике, которые часто противоречат человеческой морали и этике. И это довольно смелое неповиновение было совершено женщинами. Итак, две женщины названы здесь акушерками: Шифра и Фуа. Они были кем-то вроде старших акушерок, руководящих многими другими акушерками, потому что двух, конечно же, не было достаточно, чтобы справиться с сотнями ежедневных родов, происходящих у израильтянок по всему Египту.

Акушерка - это была одна из немногих профессий, доступных для женщин в ту эпоху. Эту профессию уважали и ценили настолько, насколько она была необходима. Акушерка в первую очередь должна была помочь женщине в родах, перерезать пуповину, вымыть новорожденного и натереть его солью, а

в случае близнецов именно акушерка должна была засвидетельствовать, кто из них родился первым. Естественно, кто из пары близнецов мужского пола родился первым, был самым важным, потому что он обычно получал благословение первенца, в то время как второй, который должен был родиться, первенцем не был. Таким образом, акушерки пользовались большим уважением, и их функция была жизненно важной. Акушерство также было достаточно организовано, и акушеркам платили те, кому они служили. Существовала гильдия акушеров, и, вероятно, Шифра и Фуа были главами гильдий (вот почему фараон специально вызвал их двоих).

Интересно отметить, что многие исследователи Библии сомневаются в том, что эти акушерки были еврейками. Формулировка предложения на иврите в этом отношении немного двусмысленна, потому что эти слова можно понимать, как «еврейские акушерки» или «акушерки еврейских женщин». Но этот вывод делается по нескольким причинам: во-первых, невозможно представить, что фараон был настолько глуп, чтобы честно ожидать, что еврейские акушерки убьют своих братьев-еврейских новорожденных. Во-вторых, эти женщины, как записано в стихе 19, очевидно, знают об особенностях течения родов у египетских женщин, поскольку они отмечают, что еврейские женщины рожают быстрее, чем египтянки. Поскольку египтяне в то время не хотели иметь ничего общего с этими евреями, трудно представить, чтобы еврейская женщина была акушеркой, нанятой, чтобы помочь египетской женщине родить. Весьма вероятно, что Шифра и Фуа были семитскими женщинами, но не еврейками. Их имена явно семитского происхождения, но это не еврейские имена.

Здесь мы также должны отметить, что, несмотря на явно ориентированный на мужчин мир племенного общества (и я уверен, что многие из женщин скажут, что за 3000 лет мало что изменилось!), Тора превращает этих 2 женщин в почитаемых героинь, мы ЧАСТО видим в Библии, как женщины изображаются как «используемые Богом» и почитаемые люди. На самом деле, по мере того как мы приближаемся к истории Моисея, женщины также становятся главными героями.

Что ж, потерпевший неудачу, и всё ещё неспособный остановить рост еврейского населения, фараон обращается к египетскому населению и говорит им следить за ситуацией. То есть, когда они видят, что еврейская женщина вот-вот родит, ОНИ обязаны что-то с этим сделать. Наверняка среднестатистический египтянин не отнял бы младенца у матери и не уничтожил бы его, точно так же, как среднестатистический немец во время Второй мировой войны встретив, не убил бы еврея. Скорее всего, они сообщили бы об этом правительственным властям, которым было поручено прийти и забрать новорожденного, если это мальчик, и бросить его на смерть

в воды великой реки Нил. Это иррациональный страх в худшем его проявлении, ибо нет никаких свидетельств того, что Израиль когда-либо пытался захватить власть в Египте, или восстал, или даже сотрудничал с врагом государства. Но фараон не мог ничего сделать, кроме как навредить способности Египта реализовать свои амбиции. И это был не последний раз, когда Израиль каким-то странным образом обвиняли в проблемах другой нации, и он платил огромную цену кровью за эту паранойю. На самом деле, такое поведение по отношению к еврейскому народу станет закономерностью на протяжении всей истории и вплоть до наших дней.

Ещё кое-что, и мы закончим 1-ю главу книги Исход. Помните, я рассказывал вам о шаблонах слов на иврите и назвал 4 слова, которые повторяются в различных формах на протяжении книги Исход. И прямо здесь, в книге Исход 1-й главе мы сталкиваемся с одним из них и это слово – «служить». Однако наши переводы маскируют это повторение, переводя одно и то же базовое слово на иврите несколькими разными способами. Посмотрите на стихи 13 и 14. В большинстве наших Библий сказано что-то вроде «заставлять израильтян выполнять тяжелую работу, работу, навязанную им, тяжёлый труд». Обычно в этом разделе книги Исход выбирается слово «труд». Ну, оригинальное древнееврейское корневое слово - «абáд». Различные формы слова «абáд» используются 5 раз в стихах 13 и 14. Итак, если бы мы взяли эти стихи в их самом буквальном смысле на иврите, привнеся в них стиль ивритского слова и намерение подчеркнуть повторение нами еврейского слова «абáд», это звучало бы так: «И потому Египтяне с жестокостью принуждали сынов Израилевых к работам и делали жизнь их горькою от тяжелой работы с глиной и кирпичáми и от всякой работы полевой, от всякого **служения**, к которому принуждали их с жестокостью».

Когда раскрывается этот шаблон слов на иврите, мы видим, как проявляется важный духовный принцип, который в противном случае остаётся скрытым, и он заключается в следующем: тот, КОМУ вы служите, определяет характер этого служения. Уловили ли Вы эту разницу?

Когда мы служим Богу, всё наше служение Ему добровольно, оно позитивно, хорошо, прекрасно и обладает вечным качеством истины и света. Когда люди служат сатане, в данном случае через фараона, то чаще всего это служение самим себе и нашим собственным желаниям, то, в чём мы участвуем, - это рабство, вынужденное, негативное, злое, бесплодное, и всё, что из этого получится, сгорит вместе со всем остальным в этом мире в конце дней.

На данный момент в стихах 13 и 14 книги Исход мы видим только ОТРИЦАТЕЛЬНУЮ сторону ПОДАЧИ. Чуть позже мы увидим ПОЛОЖИТЕЛЬНУЮ сторону ПОДАЧИ. Но гораздо сложнее даже уловить

эту намеренную игру слов с переводами, не так ли? На следующем уроке мы начнём рассмотрение главы 2-й.